

# driadekosmo

*News January 2009*





GRAPE I by Giuseppe Chigiotti

p. 4-5



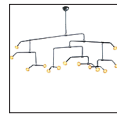
GRAPE II by Giuseppe Chigiotti

p. 6-7



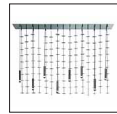
LIVING IN CLOVER by Jason Ong

p. 8-9



FIREWORKS by Xavier Lust

p. 10-11



ALICE'S CHANDELIER by Laudani&Romanelli

p. 12-13



THE EMPIRE by Ninchi&Locatelli

p. 14-15



CRUISE by Xavier Lust

p. 16-17



SEVEN by Antonia Astori

p. 18-19



BAZAAR by Miki Astori

p. 20-23

Computer graphic Artur Dudka, photographs p.4-19 Tom Vack, p.20-23 C. Ninchi, editorial coordination Francesca Sanvito, text p. 3 Marco Romanelli, films Repro's, printed by Arti Grafiche Mario Bazzi, January 2009

Alla "casa Driade" si aggiunge oggi un tassello mancante, un tassello luminoso: cinque grandi lampadari entrano nella collezione "driadekosmo" a parlarci di meraviglia e di magia e di incanto. Cinque pezzi caratterizzati da una grande autonomia, necessaria a rispettare le forti e diverse personalità dei loro autori, ma amalgamati dalla qualità formale e dalla avanzata ricerca tecnologica che sempre identifica le collezioni Driade. Driade entra così nel mondo della "progettazione luminosa". L'attenzione è puntata non sulla luce tecnica, non sulla luce di servizio, ma su una luce d'atmosfera. Una luce capace di costruire un luogo, di suggerire una storia: ecco perchè la tipologia affrontata non può che essere il lampadario. Lampadario inteso come perno centrale dello spazio, come oggetto carico di memorie e di valenze simboliche. E allora: Xavier Lust ha guardato a Calder e ai suoi "mobiles". Frammenti di forma e di luce ad oscillare poeticamente nel vuoto. E allora: Ninchi&Locatelli hanno pensato ad un lampadario come un'architettura, con volumi cilindrici elegantemente sovrapposti, mossi dal rifrangersi della luce su una moltitudine di specchi. E allora: Giuseppe Chigiotti ha aggrovigliato i bracci del suo lampadario come a seguire la traccia del pigro volo di una falena attorno ad un fanale. E allora: Jason Ong ha schermato dolcemente la luce con un origami, con un volo di farfalle, con un' ortensia in fiore. E allora: Laudani&Romanelli hanno immaginato un lampadario come un racconto, con l'aria che vibra e la luce che freme attorno a lunghe collane di fiori ritagliati nell' acciaio. Per Driade anche la luce è eccezionalità, è stupore, è differenza!

The "Driade home" has now been given a missing piece, a luminous one: five great chandeliers enter the "driadekosmo" collection to tell us of marvel, magic and enchantment. Five pieces with the great autonomy needed to respect the strong and differing personalities of their designers but united by the formal quality and advanced technological exploration that always distinguishes Driade collections. Driade thus enters the world of "lighting design". Attention is focused not on technical or service lighting but on light that creates an atmosphere. Lighting able to construct a place, suggest a history: a type that could only be the chandelier. The chandelier viewed as the hub of space, as an object full of recollections and symbolic worth. And so: Xavier Lust looked at Calder and his mobiles. Fragments of shape and light oscillating poetically in a void. Ninchi&Locatelli saw the chandelier as architecture, with elegantly overlapping cylindrical volumes given movement through light's reflection on a host of mirrors. Giuseppe Chigiotti entwined the branches of his chandelier as if tracing a moth's lazy flight around a headlight. Jason Ong gently shielded the light with an origami, a swarm of butterflies, a hydrangea in bloom. And Laudani&Romanelli imagined the chandelier as a tale, with the air that vibrates and the light that flutters around long leis cut into steel. For Driade light, too, is exceptionality, amazement and distinction!



**GRAPE I** by Giuseppe Chigiotti

*Lampada a sospensione a luce diretta. Struttura a otto bracci e calottina superiore in acciaio cromato, con tige regolabile in altezza e utilizzabile con nove lampade bianche ad incandescenza da max 40W E14 a 220V. ø 55 H. 50-80.*

Suspension lamp providing direct light. Eight arms structure and ceiling rose in chromed steel, ceiling fitting adjustable in height. It works with nine white incandescent lamps max 40W E14 220V. ø 55 H. 50-80.





**GRAPE II** by Giuseppe Chigiotti

*Lampada da terra a luce diretta. Base, struttura a otto bracci e stelo conico in acciaio cromato. Utilizzabile con nove lampade bianche ad incandescenza da max 40W E14 a 220V. ø 55 H. 205.*

Floor lamp providing direct light. Base, structure with eight arms and cone-shaped stem in chromed steel. It works with nine white incandescent lamps max 40W E14 200V. ø 55 H. 205.





**LIVING IN CLOVER** *by Jason Ong*

*Lampada a sospensione a luce diffusa. Struttura in acciaio cromato regolabile in altezza e petali in polipropilene di colore avorio perlato. Utilizzabile con una lampada fluorescente max da 23W E27 a 220V. ø 60 H. 80-110.*

Suspension lamp providing diffused light. Structure in chromed steel adjustable in height, petals in polypropylene pearl ivory colour. It works with one fluorescent lamp max 23W E27 220V. ø 60 H. 80-110.





10

### **FIREWORKS** by Xavier Lust

*Lampada a sospensione a luce diffusa. Struttura in acciaio cromato e diffusori in vetro soffiato opalino. Utilizzabile con tredici lampade alogene max da 20W G4 a 12V. L. 180 P. 115 H. 135.*

Suspension lamp providing diffused light. Structure in chromed steel and diffusers in opaline blown glass. It works with thirteen halogen lamps max 20W G4 12V. W. 180 D. 115 H. 135.





12

### ALICE'S CHANDELIER *by Laudani & Romanelli*

*Lampada a sospensione a luce diretta. Struttura in acciaio inox lucidato e fiori decorativi in acciaio cromato. Utilizzabile con otto lampade a cupola argentata max da 40W E14 da 220V. L. 180 P. 30 H. 130.*

Suspension lamp with direct light. Structure in polished stainless steel and decorative flowers in chromed steel. It works with eight lamps with silver top max 40W E14 220V. W. 180 D. 30 H. 130.



13



**THE EMPIRE** by Ninchi & Locatelli

*Lampada a sospensione a luce diretta. Struttura in acciaio inox e corpo centrale in acciaio cromato. Pendenti in vetro specchiato. Utilizzabile con dodici lampade alogene max da 25W G9 a 220V. ø 80 H. 110.*

Suspension lamp providing direct light. Stainless steel structure and central body in chromed steel. Drop elements in mirror glass. It works with twelve halogen lamps max 25W G9 220V. ø 80 H. 110.





**CRUISE** by *Xavier Lust*

*Rinfrescatore in ottone argentato. L. 27 P. 18,7 H. 25,6*  
Wine cooler in silver plated brass. W. 27 D. 18,7 H. 25,6.



**SEVEN** by *Antonia Astori*

*Candelabro a sette elementi componibili di diverse altezze in alluminio lucidato.  
Ø 10 H. 19- 23,5 – 28.*

Candleholder with seven modular elements of several heights in polished aluminium.  
Ø 10 H. 19- 23,5 – 28.





1

2

3

4

5



1

2

3

4

5

## BAZAAR *by Miki Astori*

*Servizio per la tavola in porcellana bone china: 1) Piatto fondo. ø 18 H. 4,7; 2) Piatto fondo. ø 21 H. 7,4; 3) Piatto piano. ø 20 H. 2,2; 4) Piatto piano. ø 24 H. 2,4; 5) Piatto piano. ø 26 H. 2,5.*

Bone china porcelain dinner-service: 1) Soup plate. ø 18 H. 4,7; 2) Soup plate. ø 21 H. 7,4; 3) Plate. ø 20 H. 2,2; 4) Plate. ø 24 H. 2,4; 5) Plate. ø 26 H. 2,5.

*Set di ciotole in porcellana bone china: 1) ø 6 H. 3,6; 2) ø 8 H. 4,8; 3) ø 12 H. 7,2; 4) ø 16 H. 9,6; 5) ø 22 H. 13,3.*

Bone china porcelain bowls: 1) ø 6 H. 3,6; 2) ø 8 H. 4,8; 3) ø 12 H. 7,2; 4) ø 16 H. 9,6; 5) ø 22 H. 13,3.



## BAZAAR by Miki Astori

*Servizio per la tavola in porcellana bone china: 1) Ciotola con coperchio. ø 12 H. 14,5; 2) Piatto fondo con coperchio. ø 21 H. 12; 3) Zuppiera con coperchio. ø 30 H. 23,7; 4) Piatto piano da portata. ø 30 H. 2,8; 5) Piatto fondo da portata. ø 30 H. 7.*

Bone china porcelain dinner-service: 1) Bowl and lid. ø 12 H. 14,5; 2) Soup plate and lid. ø 21 H. 12; 3) Soup tureen and lid. ø 30 H. 23,7; 4) Serving plate. ø 30 H. 2,8; 5) Round serving bowl. ø 30 H. 7.



**driade** s.p.a. Via Padana Inferiore 12 cap. 29012 Fossadello di Caorso (PC) Italy  
[www.driade.com](http://www.driade.com) t. +39 0523 818618 f. +39 0523 822628 e-mail: [com.it@driade.com](mailto:com.it@driade.com)